

淡水河谷 2023 年第二季度产销量报告

巴西里约热内卢，2023 年 7 月 18 日

- 铁矿石产量同比增长 6%，驱动因素包括 S11D 矿区创下第二季度产量纪录，以及伊塔比拉（Itabira）和大瓦尔任（Vargem Grande）综合运营区取得出色运营业绩，淡水河谷产品组合的平均质量也因此得到提升。托尔托（Torto）矿坝取得运营许可，目前正在进行调试。球团产量同比增长 5%，系图巴朗（Tubarão）球团厂产量增长所致，其原因在于球团精粉产量增长。
- 铁矿石粉矿和球团销量同比增长 1%，原因在于马德拉港海运码头生产力在第二季度得到恢复，该码头第一季度的发货和销售受到暴雨影响。淡水河谷预计，取决于市场行情，如上半年建立的库存得到销售，第三季度产销差距有望缩小。
- 铜产量同比增长 41%，环比增长 18%，主要得益于萨洛博（Salobo）三号工厂成功达产以及索塞古（Sossego）运营区运营业绩提升。铜销量同比增长 43%，环比增长 18%，系产量增长所致。
- 镍产量同比增长 8%，主要得益于加拿大萨德伯里（Sudbury）运营区和印度尼西亚运营区业绩提升。环比来看，镍产量受到计划内停工维修的影响，受影响运营区主要为加拿大长港（Long Harbour）镍精炼厂和英国克莱达克（Clydach）镍精炼厂。镍销量同比增长 3%，系产量提升所致；环比则因第一季度建立库存而保持相对稳定。

产量摘要

000' metric tons	2Q23	1Q23	2Q22	1H23	1H22	% change			2023 Guidance
						2Q23/1Q23	2Q23/2Q22	1H23/1H22	
Iron ore ¹	78,743	66,774	74,108	145,517	137,236	17.9%	6.3%	6.0%	310-320 Mt
Pellets	9,111	8,318	8,672	17,429	15,596	9.5%	5.1%	11.8%	36-40 Mt ²
Copper	78.8	67.0	55.9	145.9	112.5	17.6%	41.0%	29.7%	335-370 kt
Nickel	36.9	41.0	34.2	77.9	79.9	-10.0%	7.9%	-2.5%	160-175 kt

¹ Including third-party purchases, run-of-mine and feed for pelletizing plants.

² Iron ore agglomerates guidance, including iron ore pellets and briquettes.

销量摘要

000' metric tons	2Q23	1Q23	2Q22	1H23	1H22	% change		
						2Q23/1Q23	2Q23/2Q22	1H23/1H22
Iron ore fines ¹	63,329	45,861	62,769	109,190	114,080	38.1%	0.9%	-4.3%
Iron ore pellets	8,809	8,133	8,843	16,942	15,854	8.3%	-0.4%	6.9%
Iron ore ROM	2,236	1,665	1,550	3,900	2,585	34.3%	44.3%	50.9%
Copper	73.8	62.7	51.5	136.5	101.8	17.7%	43.3%	34.1%
Nickel	40.3	40.1	39.3	80.4	78.3	0.5%	2.5%	2.7%

¹ Including third-party purchase sales.

价格实现摘要

US\$/t	2Q23	1Q23	2Q22	1H23	1H22	% change		
						2Q23/1Q23	2Q23/2Q22	1H23/1H22
Iron ore fines (CFR/FOB, wmt)	98.5	108.6	113.3	102.7	126.0	-9.3%	-13.1%	-18.5%
Iron ore pellets (CFR/FOB, wmt)	160.4	162.5	201.3	161.4	198.3	-1.3%	-20.3%	-18.6%
Copper ¹	7,025	9,465	6,240	8,123	8,653	-25.8%	12.6%	-6.1%
Nickel	23,070	25,260	26,221	24,162	24,216	-8.7%	-12.0%	-0.2%
Gold (US\$/oz)	2,082	1,845	1,780	1,975	1,873	12.8%	17.0%	5.4%
Silver (US\$/oz)	22.3	22.4	19.0	22.3	21.3	-0.4%	17.4%	4.7%
Cobalt	34,694	32,830	81,915	33,790	80,077	5.7%	-57.6%	-57.8%

¹ Average realized price for copper operations only (Salobo and Sossego). Average realized copper price for all operations, including copper sales originated from nickel operations, was US\$ 6,986/t in 2Q23.

点击[此处](#)查阅完整报告（英文）

媒体垂询

姚颖（Vicky Yao）

电话：+86 137 0172 4515

E-mail: Vicky.Yao@vale.com

王怡岑（Flavia Wang）

电话：+86 138 1673 5812

E-mail: Flavia.Wang@vale.com